International Situations Project Translation

**Religiosity scale**

|  |  |
| --- | --- |
| Original English | Translation (Spanish) |
| 1. Belief in a religion helps one understand the meaning of life. | 1. Creer en una religión ayuda a entender el sentido de la vida |
| 1. Religion helps people make good choices for their lives. | 1. La religión ayuda a las personas a tomar buenas decisiones en sus vidas |
| 1. Religious faith contributes to good mental health. | 1. La fe religiosa contribuye a una buena salud mental |
| 1. Religion slows down human progress. | 1. La religión ralentiza el progreso humano |
| 1. There is a supreme being controlling the universe. | 1. Hay un ser supremo que controla el universo |
| 1. Religion makes people healthier. | 1. La religión hace que las personas estén más saludables |
| 1. Religion makes people happier. | 1. La religión hace que las personas estén más contentas |
| 1. Belief in a religion makes people good citizens. | 1. Creer en una religión hace que las personas sean buenas ciudadanas |
| 1. Religious practice makes it harder for people to think independently. | 1. La práctica religiosa dificulta a las personas el hecho de pensar lndependientemente |
| 1. Only weak people need religion. | 1. Sólo las personas débiles necesitan la religión |
| 1. Religion makes people escape from reality. | 1. La religión hace que las personas escapen de la realidad |
| 1. Practicing a religion unites people with others. | 1. Practicar una religión hace que las personas se unan las unas con las otras |
| 1. Religious people are more likely to maintain moral standards. | 1. Las personas religiosas son más propensas a mantener estándares morales |
| 1. Religious beliefs lead to unscientific thinking. | 1. Las creencias religiosas llevan a un pensamiento no científico |
| 1. Ignorance leads people to believe in a supreme being. | 1. La ignorancia lleva a las personas a creer en un ser supremo |
| 1. Evidence of a supreme being is everywhere for those who seek its signs. | 1. La evidencia de un ser supremo está en todas partes para aquellos que buscan sus señales |
| 1. Religion contradicts science. | 1. La religión contradice a la ciencia |

Translation provided by:

David Gallardo-Pujol, University of Barcelona, Barcelona

Luis Oceja, Universidad Autónoma de Madrid, Madrid

Sergio Villars, Universidad Autónoma de Madrid, Madrid

Maite Beramendi, Universidad de Buenos Aires, Buenos Aires

Diego Cortez, Universidad Católica Bolviana, La Paz

Eric Roth, Universidad Católica Bolviana, La Paz

Roberto G. González, Pontificia Universidad Católica de Chile, Santiago

Ana Rosenbluth, Universidad Adolfo Ibáñez, Santiago

Sergio Salgado, Universidad de La Frontera, Temuco

Diego Forero, Universidad Antonio Nariño, Bogotá  
Andrés Camargo, Universidad Antonio Nariño, Bogotá

Nairán Ramírez-Esparza, Fundación Universidad de las Américas Puebla, Puebla

Agustín Espinosa, Pontificia Universidad Católica del Peru, Lima

Reference for the Religiosity

Leung, K., Lam, B. C., Bond, M. H., Conway, L. G., Gornick, L. J., Amponsah, B., ... & Busch, H. (2011). Developing and evaluating the social axioms survey in eleven countries: Its relationship with the five-factor model of personality. *Journal of Cross-Cultural Psychology*, *43*, 833-857.

The International Situations Project is supported by the National Science Foundation under Grant No. BCS-1528131. Any opinions, findings, and conclusions or recommendations expressed in this material are those of the individual researchers and do not necessarily reflect the views of the National Science Foundation.

International Situations Project

University of California, Riverside

David Funder, Principal Investigator

Researchers: Gwendolyn Gardiner, Erica Baranski

